



C/2025/6451

2.12.2025.

Paziņojumi saskaņā ar Tirdzniecības un sadarbības nolīguma starp Eiropas Savienību un Apvienoto Karalisti trešo daļu – Tiesībaizsardzības un tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās – to paziņojumu pārskatīšana, kas Apvienotajai Karalistei iesniegti saistībā ar kopīgo Tirdzniecības un sadarbības nolīguma trešās daļas pārskatīšanu (TSN 630. pants)

(C/2025/6451)

Saskaņā ar 630. pantu Tirdzniecības un sadarbības nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti, no otras puses ("Tirdzniecības un sadarbības nolīgums"), Eiropas Savienība ir apsvērusi nepieciešamību attiecīgā gadījumā saglabāt, atsaukt vai no jauna iesniegt paziņojumus saskaņā ar Tirdzniecības un sadarbības nolīguma 599. panta 4. punktu, 602. panta 2. punktu un 603. panta 2. punktu.

Ar šo Eiropas Savienība Specializētajai komitejai tiesībaizsardzības un tiesu iestāžu sadarbības jautājumos paziņo turpmāk minēto.

1. PAZIŅOJUMS SASKAŅĀ AR TSN 599. PANTA 4. PUNKTU UN TSN 602. PANTA 2. PUNKTU

Eiropas Savienība savu dalībvalstu vārdā paziņo, ka paziņojumi, kas jau ir iesniegti saskaņā ar TSN 599. panta 4. punktu un TSN 602. panta 2. punktu, paliek nemainīgi.

2. PAZIŅOJUMS SASKAŅĀ AR TSN 603. PANTA 2. PUNKTU

Turpmāk minēto dalībvalstu vārdā Eiropas Savienība sniedz šādus paziņojumus.

a) Šādas dalībvalstis nenodos savas valsts valstspiederīgos:

Vācija, Grieķija, Francija, Horvātija, Latvija, Slovēnija, Slovākija, Somija, Zviedrija.

Francija arī nenodos nevienu, kas nodarījuma izdarīšanas laikā bijis Francijas valstspiederīgais.

b) Turpmāk minētās valstis izvirza nosacījumus savu valstspiederīgo nodošanai:

Čehijas Republika un **Austrija** nenodos nevienu savu valstspiederīgo, ja vien pieprasītā persona nepiekritīs nodošanai.

Igaunija: Igaunija savus valstspiederīgos nodod tikai ar zināmiem nosacījumiem. Igaunija nenodos Igaunijas valstspiederīgos brīvības atņemšanas sodu izpildei, ja attiecīgā persona uz soda izpildi ir pieteikusies Igaunijā. Igaunija nodos savus valstspiederīgos, kuru pastāvīgā dzīvesvieta kriminālprocesa laikā ir Igaunijā, tikai ar nosacījumu, ka attiecīgajai personai Apvienotajā Karalistē piespriests sods tiek izpildīts Igaunijā.

Kipra: Kipras Republikas valstspiederīgo nodošana tiks atļauta tikai uz savstarpības principa pamata.

Luksemburga: Tās valstspiederīgo nodošana tiks atļauta:

i) uz savstarpības principa pamata un

ii) tikai ar nosacījumu, ka pieprasītā persona pēc viņa vai viņas lūguma un ar Luksemburgas Lielhercogistes ģenerālprokurora piekrišanu tiks nogādāta atpakaļ Luksemburgas Lielhercogistē, lai izciestu brīvības atņemšanas sodu vai ar brīvības atņemšanu saistītu drošības līdzekli, kas piespriests izdevējvalstī.

Nīderlande ⁽¹⁾: nodošana pēc apcietināšanas ordera, lai veiktu kriminālvajāšanu, nav atļauta, ja tiek pieprasīts nodot Nīderlandes valstspiederīgo. Nīderlandes valstspiederīgos var nodot kriminālvajāšanas veikšanai ar nosacījumu, ka pieprasījuma iesniedzēja valsts sniedz garantiju par to, ka saskaņā ar 1983. gada 21. martā Strasbūrā noslēgto Konvenciju par notiesāto personu nodošanu soda izciešanai meklētā persona tiks nodota atpakaļ Nīderlandei, lai tur izciestu tai piespriesto sodu saskaņā ar Konvencijas 11. pantā minēto procedūru, ja pēc nodošanas tai ir piespriests brīvības atņemšanas sods, kas nav piemērots nosacīti, vai ar brīvības atņemšanu saistīts drošības līdzeklis.

⁽¹⁾ Jāatgādina, ka saskaņā ar TSN 774. pantu TSN neattiecas uz Nīderlandes Karību jūras daļu (Bonaire, Saba, Sintēstatiusa) vai Nīderlandes Karalistes autonomajām valstīm (Aruba, Kirasao, Sentmartēna).

Polija: No 2023. gada 3. augusta Polijas valstspiederīgo var nodot Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei, pamatojoties uz Tirdzniecības un sadarbības nolīgumā minēto apcietināšanas orderi, ar noteikumu, ka apcietināšanas orderī minētais nodarījums ir izdarīts ārpus Polijas Republikas teritorijas un ārpus Polijas kuģa vai gaisa kuģa un šis nodarījums saskaņā ar Polijas Republikā spēkā esošajiem tiesību aktiem ir noziedzīgs nodarījums vai būtu uzskatāms par noziedzīgu nodarījumu saskaņā ar Polijas Republikā spēkā esošajiem tiesību aktiem, ja tas būtu izdarīts Polijas Republikas teritorijā, gan tā izdarīšanas brīdī, gan apcietināšanas ordera izdošanas brīdī. Polijas valstspiederīgā nodošana netiks atļauta, ja apcietināšanas orderis ir izdots attiecībā uz personu, kas tiek turēta aizdomās par nozieguma izdarīšanu politisku iemeslu dēļ, bet bez spēka lietošanas, vai ja apcietināšanas ordera izpilde pārkāptu personu un pilsoņu tiesības un brīvības.

- c) Eiropas Savienība paziņo, ka turpmāk minētās dalībvalstis ir norādījušas, ka tās nesniegs paziņojumu saskaņā ar TSN 603. panta 2. punktu ⁽²⁾:

Beļģija, Dānija, Īrija, Itālija, Malta

- d) Šādas valstis ir grozījušas savu paziņojumu vai pievienojušas jaunu:

Bulgārija nav iecerējusi atjaunot savu paziņojumu saskaņā ar TSN 603. panta 2. punktu.

Ungārija: Ungārija atjauno savu pašreizējo paziņojumu, ka saskaņā ar TSN 603. panta 2. punktu: ja persona, attiecībā uz kuru ir izsniegts apcietināšanas orderis kriminālvajāšanas veikšanai, ir Ungārijas valstspiederīgais un rezidents, pieprasīto personu nodod tikai tad, ja izsniegšanas tiesu iestāde dod pietiekamu garantiju, ka gadījumā, ja tiek piespriests galīgs brīvības atņemšanas sods vai ar brīvības atņemšanu saistīts drošības līdzeklis, pieprasītā persona pēc viņa vai viņas lūguma tiks nogādāta atpakaļ Ungārijā, lai izciestu brīvības atņemšanas sodu vai ar brīvības atņemšanu saistītu drošības līdzekli, kas tai piespriests izdevējvalstī. **Ungārija** savam atjaunotajam paziņojumam pievieno piebildi, ka tad, ja persona, attiecībā uz kuru ir izsniegts apcietināšanas orderis brīvības atņemšanas soda izpildei, ir Ungārijas pilsonis un rezidents, pieprasīto personu nodod tikai tad, ja tā piekrīt savai nodošanai.

Lietuva: Lietuvas Republikas valstspiederīgo nodošana tiks atļauta uz savstarpības principa pamata. Ja apcietināšanas orderis ir izsniegts kriminālvajāšanas nolūkā, Lietuvas Republikas valstspiederīgo nodod ar nosacījumu, ka pēc tam, kad valstī, kurā izsniegts apcietināšanas orderis, tiesa ir pasludinājusi spriedumu, persona tiks nodota Lietuvai brīvības atņemšanas soda izciešanai, ja to pieprasa attiecīgā persona.

Portugāle: Portugāle savus valstspiederīgos nodod tikai uz savstarpības principa pamata un kriminālvajāšanas nolūkā un ar nosacījumu, ka Apvienotā Karaliste sniedz garantijas, ka tā pēc uzklaušanās nosūtīs pieprasīto personu atpakaļ uz Portugāli Apvienotajā Karalistē piesprieztā brīvības atņemšanas soda izciešanai vai ar brīvības atņemšanu saistītā drošības līdzekļa piemērošanai.

Rumānija: Valstspiederīgo nodošana izmeklēšanas/krimināltiesvedības nolūkā notiek ar nosacījumu, ka gadījumā, ja tiek piespriests brīvības atņemšanas sods, nodotā persona tiek nodota atpakaļ Rumānijai. Ja apcietināšanas orderis ir izsniegts nolūkā izpildīt brīvības atņemšanas sodu vai ar brīvības atņemšanu saistītu pasākumu, nodošana tiks atteikta, ja pieprasītā persona ir Rumānijas valstspiederīgais un viņš/viņa paziņo, ka atsakās izpildīt sodu izdevējvalstī. Šajā gadījumā spriedumu var atzīt Rumānijā.

Spānija: Tās valstspiederīgo nodošana tiks atļauta tikai uz savstarpības principa pamata.

⁽²⁾ Neskarot iespēju saskaņā ar TSN 603. panta 2. punkta trešo teikumu [LAW.SURR. 83. panta 2. punkts].